كَمْ حَسَّنَتْ لَذَّةً لِلْمَرْءِ قَاتِلَةً

بسیار خوب مر فهماند نفس لذتی مرد را کشنده مرد را

مِنْ حَيْثُ لَمْ يَدْرِ أَنَّ السَّمَّ فِي الدَّسَمِ

از حیث که نمیداند مرد بدرستی که زهر در چرب نرمی است

وَاخْشَ الدَّسَائِسَ مِنْ جُوعٍ وَمِنْ شِبَعٍ

ترس تو مکرهای نفس را از گرسنگی دار سیری

رُبَّ مُخْمَصَةٍ شَرٌّ مِنَ التُّخَمِ

بسیار گرسنگی بدتر است از سیری

وَاسْتَفْرِغِ الدَّمْعَ مِنْ عَيْنٍ قَدِ امْتَلَأَتْ

فارغ گردان گریه را از چشمی که پر شده بود

مِنَ الْمَحَارِمِ وَالْزَمْ حِمْيَةَ النَّدَمِ

از حرامها ملازم شوی تو حمیت پشیمانی را

وَخَالِفِ النَّفْسَ وَالشَّيْطَانَ وَاعْصِهِمَا

خلاف کن تو نفس را و شیطان را عاصی شوی تو نفس شیطان را

وَإِنْ

وَإِنْ هُمَا مَحَضَاكَ النُّصْحَ فَالتُّهَمِ

و اگر نصیحت کند ترا نفس شیطان خالص گوید تو ترا نصیحت را پس تهمت کن تو نفس شیطان را

وَلَا تُطِعْ مِنْهُمَا خَصْمًا وَلَا حَكَمًا

اطاعت مکن تو از ایشان نفس شیطان خصم را و حکم را

فَأَنْتَ تَعْرِفُ كَيْدَ الْخَصْمِ وَالْحَكَمِ

پس مر نفس تو میشناسی تو مکر را خصم را و حکم را

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ مِنْ قَوْلٍ بِلَا عَمَلٍ

استغفار میکنم من الله تعالی از قول بی عمل

لَقَدْ نَسَبْتُ بِهِ نَسْلًا لِذِي عُقُمِ

بدرستی که نسبت کردم بدین نسلی را مر صاحب عقم

أَمَرْتُكَ الْخَيْرَ لَكِنْ مَا ائْتَمَرْتُ بِهِ

امر کردم من ترا بخیر را لیکن قبول نکردم من بدان خیر را

وَمَا اسْتَقَمْتُ فَمَا قَوْلِي لَكَ اسْتَقِمِ

مستقیم نشدم من در امر در عمل پس حجت قول من مر تو مستقیم باش در امر در عمل

Copyright © King Saud University